

# 神様との歩み STAYING IN TUNE WITH GOD



Psalm 27 ... When We Are Fearful  
詩篇27 恐れるとき

## The “No-Fear” Factor

The show Fear Factor captures the attention of millions because it depicts some of our scariest fears - from heights to creepy-crawlies in one's mouth to unthinkable feats that would make any normal human turn into jelly. Some conquer their fears - but some don't. The winner is awarded a handsome prize of US\$50,000.

But if there's anyone who deserves that prize (and more!), it would have to be the writer of Psalm 27. He not only stays on top during life's biggest challenges, but sings and shouts for joy in the very midst of his fear. Let's find out what his secret is! And let's not stop at just cognitively knowing what that secret is, but with God's help, let's apply that secret to our own lives!

## 恐れない

「Fear Factor」という番組は、最高の恐怖ものを扱うので何百万人という人々を引きつける。たとえば、足がすくむような高さや、人の口の中を這い回る虫や、普通の人間をゼリーに変えてしまうという考えられない芸当など。こういった恐怖を克服できる人もいるが、そうでない人もいる。この番組の勝利者は5万ドルもの賞金を受け取れる。

しかし、もしその賞金(以上)にふさわしい人がいるとしたら、それは詩篇27の作者に違いない。彼は人生最大の危機のときにも悠然とし、恐怖の中で喜び賛美している。彼の秘密を見つけよう。その秘密を見つけて終わるのではなく、神様の力を借りて、その秘密を私たち自身の生活に適用しよう。

1. On a small piece of paper, write down 1 or 2 situations/things in life that you are fearful about. Drop the paper into a jar and set it aside.  
1. あなたが恐れていること(状況／もの)を1つか2つ、紙に書いてください。その紙をビンに入れて脇に置いてください。
2. Read together vv.1-3. This is an incredibly positive assertion of confidence in the midst of a fearful situation. The questions in v.1, “whom shall I fear?” and “of whom shall I be afraid?” are rhetorical questions. The answer is obviously, \_\_\_\_\_!  
2. 第1節から第3節を一緒に読んでください。恐怖の最中にありながら、信じられないほど前向きな主への信頼を表明しています。第1節の質問「だれを私は恐れよう。」と「だれを私はこわがろう。」は修辞疑問文で、その答えはもちろん、( )です。
3. In v.6, the writer sees himself in the tabernacle giving an offering to God, amid shouts of joy, singing and music-making. How can this possibly happen? What's the secret of the writer's confidence despite the trouble he is in? Is this how you normally respond when you're overcome by fear?  
3. 第6節では、作者は神にいけにえをささげる幕屋にいます。「喜びのいけにえをささげ、歌うたい、主に、ほめ歌を歌おう。」 どうしたらこういうことができますか。困難にもかかわらず、作者の確信の秘密は何ですか。恐怖におびえるとき、あなたは通常このように反応しますか。
4. Why does the psalmist keep pleading with God to “not...forsake him” (vv.9-10)?  
4. 作者はなぜ神様に「見捨てないでください」と訴え続けているのですか(第9節と第10節)。

5. The psalmist makes one more request from the Lord in vv.11-12. How does this request relate to his dwelling in the presence of God?  
5. 作者は第11節と第12節で神様にもう一つお願いをしています。このお願いは、神様のみまえにある彼の住まい(生ける者の地)とどのように関連していますか。
6. Read vv.13-14. The psalmist ends with an equally confident note. It is obvious that although he has conquered his fear, his situation has not changed. How would you paraphrase his assertion in a Japanese way?  
6. 第13節と第14節を読んでください。作者は同様の確信をもってこの章を終わっています。彼は自分の恐怖を克服したけれども、その状況が変わっていないのは明らかです。彼の主張を日本語でどのように言い換えることができますか。
7. Have each person take out one piece of paper from the jar. Read them aloud one by one. In view of the fears that are mentioned, what does “dwelling in the house of the Lord all the days of my life” (v.4) really mean in a typical Japanese (country) Christian’s life? See vv.8-9.  
7. ビンの中から、一人一枚ずつ紙を取り出してください。一人ずつ声に出してそれを読んでください。恐怖の点から、「私のいのちの日の限り、主の家に住むことを。」(第4節)とは、日本のクリスチャンの生活において何を意味していますか。第8節と第9節参照。
8. If you are not facing any fear or trouble at this point in your life, why would you need to still “seek the face of the Lord”?  
8. 今現在、恐怖や困難に直面していない場合、なぜ「私の顔を、慕い求めよ。」の必要がありますか。